Registered No. M. 442.

सत्यमेव जयति

THE MESSENGER OF TRUTH

சத்திய தூதன்.

JULY, 1918. PRICE, 1 PIE.—விலை, க பை. ஜூலை, 1918.

NEWS AND NOTES

வர்த்தமானக் குறிப்புகள்

தங்க நாணயம். — இம்மாதம் முதற்கொண்டு 15 ரூ. பெறுமான பொன்காசுக்கள் பம்பாயில் அடிக்கப்பட்டு இத்தேசமெங்கும் நடமாடிவரும்.

ரஷிய சக்கரவர்த்தி. — இவர் பேரில் தம் ராஜ்யத்தார் ஒரு பெரிய வியாஜ்யம் தொடுத்திருக்கிறார்கள். ஜர்மன் சத்துருக்களுக்குத் தமது தேசத்தைக் காட்டிக் கொடுத்ததே அவர்பேரில் குற்றம். எப்படி முடியுமோ தெரியாது.

மைசூரின் ஐஸ்வரியம்.—சென்றமீ நடந்த வருஷாந்தரச் சம்பவத்தில் திவான்: விஸ்வேஸ்வரய்யா அவர்கள் மைசூரின் செல்வம் 203 கோடி ரூ., அல்லது 135 மில்லியன் பவுன்கொண்டதென்று விளம்பரம் பண்ணினார்.

ஆகாயத் தபால்.—இப்பொழுது லண்டனுக்கும் பாரிசுக்கும் ஆகாயத்தபால் தினந்தோறும் போய்வருகின்றது. மூன்றே சில்லறைமணிநேரம் பிடிக்கிறதாம். இனி வெகு சீக்கிரத்திலே லண்டனுக்கும் நியூயார்க்குக்கும் இதேவிதமான ஆகாயத் தபால் நடந்தேறி வரப்போகிறது. ஆகாயத் தபாலுக்குப்பின் ஆகாயப் பிரயாணமும் ஆரம்பிக்கும்.

மாண்டேகு மந்திரி. — இம்மகானும் கவர்னர் ஜெனரல் கெம்ஸ்பர்டவர்களும் கூடித் தயார் செய்திருக்கும் சீர்திருத்த ஏற்பாடு கூடிய விரைவில் பிரசித்தமாகும். அதன் சட்டங்களைப்பற்றி இந்நாட்டிலும் இங்கிலாந்திலும் வேண்டிய தர்க்கம் நடந்து முடிந்த பின்பு, அது பார்லிமெந்துச் சபையிலே சில மாறுதல்களுடன் அங்கீகரிக்கப்படுமாம். இந்தியாவுக்குச் சுயவர்சு கிடைத்தனுபவிக்க இன்னும் 50 வருஷம் செல்லுமென்று நாம் நினைக்கிறோம்.

பரீட்சை விவரம்.—இவ்வருஷத்து உயர்தரப் பரீட்சைகளில், சென்ற வருஷங்கள்போலிராமல், அனேகம்பேர் தேறினார்கள். பெண் வித்தியார்த்திகளிலே ஏறக்குறைய எல்லாரும் தேறினார்கள். இவ்வருஷம் எப்படியும் 20 ஸ்திரீ பி—ஏ—க்களுக்குப் பட்டம் கிடைக்கும். பட்டம் கொடுக்கிற சமயத்தை மழைகாலமாகிய நவம்பரிலிருந்து மாற்றி, கூடிய விரைவிலே ஜூலைமாதத்திலே, காலேஜ்கள் திறக்கிற காலத்தில் வைத்துக்கொண்டால் யாவருக்கும் சகாயமாயிருக்கும்.

கைத்தொழிற் கல்வி. — யுத்தத்தினாலே புறதேச சரக்குகள் இங்கு முன்போல வராமையால், இத்தேசத்திலேயே அந்தச் சரக்குகளை உண்டு பண்ணத்தக்க முயற்சி செய்துவருகிறார்கள். சுதேச சரக்குக் கடைகள் சென்னையிலும் மற்ற ஊர்களிலும் திறக்கப்பட்டு வருகின்றன. கவர்ன்மெண்டாரும் தோல் பதனிடவும், வியாபாரஞ்செய்யவும் கலாசாலைகள் ஏற்படுத்தி வருகிறார்கள். பிறதேசங்களுக்குச்சென்று கைத்தொழில் கற்கும்படி அனேக மாணக்கருக்கு உபகாரம் கொடுத்துவருகிறார்கள். கற்று வந்தாலும் என்ன? நிதிவேண்டுமே.

அமேரிக்காவிலே வரவு வரி.—அதிக ஐஸ்வரியமுள்ளவன் ராக்பெல்லர் என்பவன். அவனுக்கு 12 மில்லியன் பவுண்ட் வரும்படி யுண்டு. இதன்மேல் அவன் கட்டிவருகிற இன்கம் டாக்ஸ் அல்லது வரவுவரி 7 லட்சம் பவுன். அதாவது நூற்றுக்கு ஆறுவீதம். எந்தச் சர்க்காரும் ஏழைகளிடத்தில் வரவுவரி வாங்குகிறதில்லை. இந்தியாவிலே மாதம் 85 ரூ. வரவு அல்லது வருஷத்தில் 1000 ரூ. வரவுக்கு வரி கிடையாது. ஆனால் இதற்கு மேற்பட்ட வரும்படிகளுக்கு தரத்துக்குத் தக்கவாறு ரூ—க்கு 6 பை, 8 பை, 1 அணா, 2 அணா முதலிய வீதம் வரிகள் உண்டு.

புது யுத்தக்கடன்.—மறுபடியும் இந்தியாவிலே 50 கோடி ரூ. கடன் வாங்கத் தொடங்கியிருக்கிறார்கள். நூற்றுக்கு 5½ ரூ. வட்டி. இதுவரைக்கும் 15 கோடி சேர்ந்திருக்கிறது. முழு மொத்தமும் சேகரிக்கப்படுமென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. அத்தனையும் இன்னும் பத்துவருஷத்திற்குள்ளே தீர்த்துவிடப்படும். கொடுக்கிற பணத்துக்கு யாதொரு பயமும் இல்லை. ஆனால் வெற்றிலைக்கும் பாக்குக்கும், புகையிலைக்கும், கள்ளு சாராயங்களுக்கும், சகல விதமான கச்சேரி கோர்ட்டு வியாஜ்யங்களுக்கும் உயர்ந்த வரிபோட்டு, வசூல் செய்தாலோ, கடனே தேவையில்லை; ஏராளமான திரவியம் கிடைக்கும்.

ஸர் சுப்பிரமணியர்.—ஸர் சுப்பிரமணியய்யர் அமெரிக்கா அதிபதி உவில்ஸன் அவர்களுக்கு இந்தியாவின் சுயவரசு விஷயமாய் ஒரு கடிதம் எழுதியனுப்பினார். இந்தக் கடிதம் உலகமெங்கும் பரவியிருக்கிறது. ஆனால் இதிலடங்கிய விஷயங்கள் ஆங்கிலேய அரசாட்சிக்குச் சற்று மானபங்கமாகவிருக்கிறதென்று அனேகர் அபிப்பிராயப்படுகிறார்கள். சிலர் அவருடைய பட்டங்களையும் பென்ஷனையும் எடுத்துவிட வேண்டுமென்று கதறுகிறார்கள். கவர்ன்மெண்டார் அப்படியொன்றுஞ் செய்யார்கள். ஆகிலும் அவர் அவ்வாறெழுதியது துக்கிக்கத் தக்கதுதான். பட்டங்களையும் தாமே ஒப்புவித்துவிட்டார்.

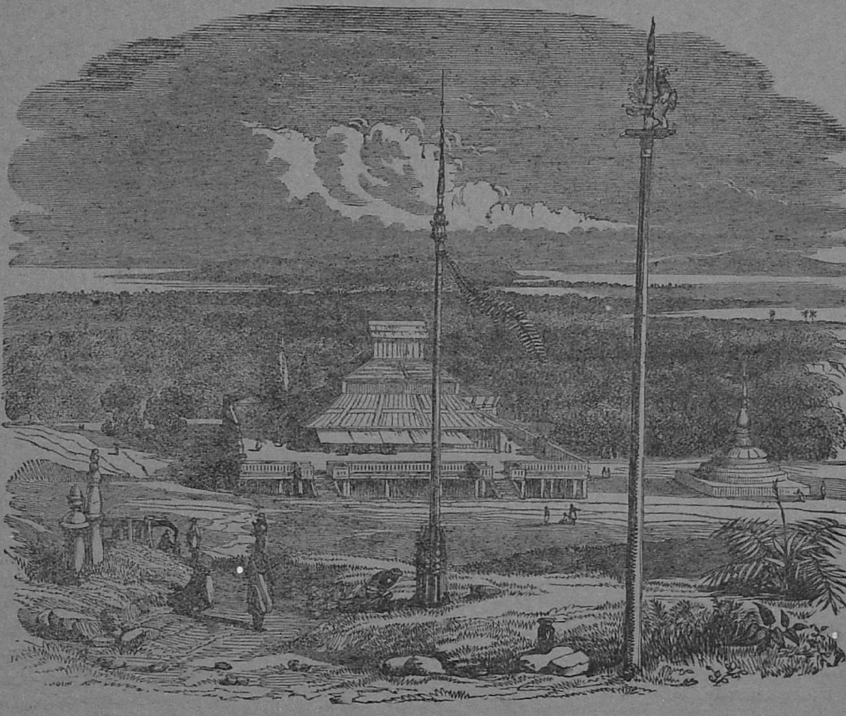
இளவரசர்க் காப்பு. — வயதுக்குவராத அல்லது அநாத ஜமீன்தார்களைப் பாதுகாத்து, அவர்கள் நில பலங்களைத் துஷ்டர் அபகரித்துக் கொள்ளாவண்ணம், சர்க்காரே அதுகளைக் கைப்பற்றி நடத்திவருகிறார்கள். அன்றி, இளவரசருக்கென்று சென்னையிலே ஒரு காலேஜ் ஏற்படுத்தி அதிலே அவர்களுக்குக் கல்வி, குதிரையேற்றம் முதலிய தேகாப்பியாசங்களைக் கற்பித்து, 21 வயது வந்தவுடனே தத்தம்ஜமீன்களுக்கனுப்பி ஸ்வாதீனராக்கிவிடுகிறார்கள். பெண்களாயிருந்தால், தத்தம் சமஸ்தானத்திலேயே அவர்களுக்குக் கல்வி பயிற்சிக்க வேண்டிய ஏற்பாடுகள் செய்துவருகிறார்கள். சென்ற வருஷத்திலே ரூ. 34 லட்சம் மீதியாயிற்று. சர்க்கார் இவ்வாறு பிரயாசை எடுக்காவிட்டால், அனைத்தும் கடன் மிஞ்சி அர்த்தநாசமாய்விடும்.

ஜூலைமீ பஞ்சாங்கம்.—

வாரம்.	ஜூலைமீ = ஆனி—ஆடி. ● அமாவாசை, 8உ ⊙ பௌர்ணமி, 24உ									
						ஆனி—ஆடி.				
ஞாயி ...	...	7	14	21	28	...	24	31	6	13
திங்க ...	1	8	15	22	29	18	25	32	7	14
செவ் ...	2	9	16	23	30	19	26	1	8	15
புதன் ...	3	10	17	24	31	20	27	2	9	16
வியா ...	4	11	18	25	...	21	28	3	10	...
வெள் ...	5	12	19	26	...	22	29	4	11	...
சனி ...	6	13	20	27	...	23	30	5	12	...

சுகாதார விதிகள்.—குடிக்கும்பொழுது சாப்பிடாதே, சாப்பிடும்பொழுது குடிக்காதே. உணவில்லாமல் தினம் ஐந்துகலயந் தண்ணீர் அருந்த வேண்டும். வாயாலல்ல, மூக்காலேயே சுவாசிக்க வேண்டும். நனைந்திருக்கையில் குந்தியிராதே. தினம் நாலுமைல் நட. சளுக்குக்கு உடனே சுடுநீர் ஒத்தடம் அவசியம். மலஜலபாதைகள் மட்டுமல்ல, வெயர்ப்பும் தேக சுத்திக்கு இன்றியமையாதது. கோபம், எரிச்சல், கடுகடுப்பு, பொறாமை.—இவை சுகத்தைக் கெடுப்பவை. ஜன்னல்கள் எப்பொழுதும் திறந்திருக்க வேண்டும். இன்பத்துக்குக் காரணம் பணமல்ல, சுகம். உண்டபின் படுக்காதே, சாய்ந்திராதே நிமிர்ந்திரு. நாய் உண்டபின்ளுகிலும், உண்ணும் பொழுதாகிலும் தண்ணீர் குடிக்கிறதில்லை. நல்ல வேலைசெய்து, மனக்கிலேசமற்றிருந்தால் அயர்ந்த நித்திரைவரும்.

இந்தியாவுக்கு ஹோம் ரூல்.—முக்கியமான ஒரு பிரஸ்தாபம் பிறந்திருக்கிறது. அது லண்டனிலிருந்தே உற்பத்தியாயிருக்கிறது. அது என்ன



பர்மாவின் திரு ஸ்தம்பங்கள்.

வென்றால், பிரதம அரசாகிய டில்லி கவர்ன்மெண்டு ஒன்று தவிர, மற்ற சென்னை, பம்பாய், பங்காளம், பிஹார் ஒரிசா, முதலிய எழு அரசுகளிலும் இனி ஹோம்ரூல் ஒருவாறு நடக்கும் என்பதே. அதாவது கவர்னர் கவுன்சில் பெருக்கப்பட்டு லெஜிஸ்லேட்டிவ் கவுன்சிலுக்கு அடங்கி நடக்கவேண்டியது. லெஜிஸ்லேட்டிவ் கவுன்சிலிலே நியமிக்கப்பட்ட மெம்பர்கள்தான் எப்போதும் அதிகப்பட்டிருப்பார்கள். பொதுவிஷயங்கள் மாத்திரமல்ல, பண விஷயங்களும் அவர்கள் தீர்ப்புப்படி நடக்க வேண்டுமாம். போஸ்ட்டு, டெலிகிராப், பொது வரிகள் சேனை அதிகாரம் முதலான சில காரியங்கள் மட்டும் கவர்னர் ஜெனரல் வசத்தில் முன்போல நடந்துவரும். ஆகிலும் இந்தப் பிரதம அரசும் இன்னும் பத்து, பதினைந்து வருஷத்தில் திருத்தலடையும் என்பதற்கு ஐயமில்லை. இந்தப் பெருத்த உபகாரத்துக்காக புத்தியுள்ள தேசாபிமானிகள் யாவரும் நன்றி செலுத்தி, தங்களுக்குக் கிடைத்த அரும் வரத்தை தர்மமாய் உபயோகிப்பார்கள். மற்றப்படி, ஹோம்ரூல் வேண்டாம் என்று இச்சகம்பேசின வஞ்சநெஞ்சர் யாவரும் ஏமாந்து இஞ்சிதின்ற குரங்குகளைப்போல இளித்துக் கிடப்பார்கள். ஹோம் ரூலரின் விடாமுயற்சியும், இங்கிலிஷ் அரசின் உதாரத்துவமும், லார்ட் கெம்ஸ்பர்ட், மாண்டெகு மந்திரி அவர்களின் நற்குணமுமே இதற்குக் காரணம்.

THE WAR

யுத்த வரலாறு

ஜர்மன்கள் சென்ற மாதத்திலே இன்னுமொரு பெருமுயற்சி செய்தும் பயன்படவில்லை. நாலைந்துமைல் முன்சென்று, நாலைந்து லட்சம் போர்வீரரை இழந்துவிட்டால், பிரயோஜனமல்ல' தோல்வியே அடையவேண்டும். இம்மாதிரி கிருத்திவம் நடந்துவருவதால், பாரிஸ் நகரத்தைக் கிட்டிப் பிடிக்கிறதற்குப் பதிலாக, சைனியமனைத்தும் நாசமடைந்து வருகிறது. உலகத்திலுள்ள சிறு சிறு ராஜ்யங்களும் ஜர்மனிக்கு விரோதமாய் எழும்பியிருக்கிறது. ரஷியாவுக்குப் பதில் கடவுள் நட்பரசர் பட்சமாய் அமெரிக்காவை எழுப்பியிருக்கிறார். அங்கிருந்து, ராணுவங்களும், திரவியமும், யுத்தா யுத்தங்களும், உண்ணப் பதார்த்தங்களும், உடுத்த ஆடைகளும், அபரிமிதமாய் பாய்ந்துகொண்டு வருகின்றன. ஜர்மன் தளகர்த்தன்—ஹின்டென்பர்கென்பவன் வியாதிப்பட்டுக் கிடக்கிறதாகவும், அன்று இறந்துபோனதாகவும் பிரஸ்தாபம். சப்மெரின்கள் சென்ற வருஷத்தில் அனேக கப்பல்களைச்சுட்டு மூழ்குவித்தாலும், இந்த வருஷத்தில் அவற்றின் நாசவேலை ஏக தேசம் முற்றிலும் ஒழிந்துவிட்டது. புது சப்மெரின்களும் கட்ட ஜர்மன்களுக்கு முடியவில்லை. கட்டினவைகளும் இங்கிலிஷ் வாய்க்கால் வழியாய்ச் செல்லமுடியாது. ஏகதேசம் கடலிலே 2000 சதுரமைல் விஸ்தீரணத்தில் அங்கிலேயர் சுரங்கங்கள் வைத்துப் பரப்பியிருக்கிறார்கள். ஆயினும், போர்வீரரும் பணமும் அத்தியாவசியமாயிருக்கிறது. இவ்வருஷத்துக்குள்ளே இந்த யுத்தம் ஓயவேண்டும்.

NOTICE OF BOOK.

நூற் குறிப்பு.

யோவானுக்குண்டான திருவெளிப்படுத்தல்.*

*பிரசித்தகரான வேத வியாக்யானிகளின் உரையைத் தழுவினதெள்ளுரை. இயற்றினவர் எ. புருட்லர் ஐயர். சென்னை அல்பினியன் பிரெஸ், 33 வேப்பேரி ஹைரோட். 1918. விலை ரூ. 2.

சபைத்திருத்தலின் நானூறும் வருஷ உற்சவத்தில் தமிழ்ச்சபைகளுக்குச் சமர்பிக்கப்பட்ட இப்புஸ்தகம் எமக்கொன்று கிடைக்க அதை உவப்புடனும் கருத்துடனும் வாசிக்கலானோம். நூலாசிரியர் அதிகப் பிரயாசை யெடுத்து இவ்விருத்தியுரையை எழுதி முடித்திருக்கிறார். ஜர்மனுயினும் தமிழ்ப் பாஷையை நன்குணர்ந்து அப்பியாசித்தவராக எழுதுகிறார். அங்கிலேய உரையாசிரியரைப் போலாகாமல், மொத்தமாக விரித்துரை எழுதி அரும்பதங்களை ஆங்காங்கு விளக்கி, சிறந்த பாடங்கள் கற்பித்து, மூலத்தின் ஆழ்ந்த, மறைந்த கருத்துகளை எடுத்துரைக்கிறார். ஆயினும் பதவுரை வேறும், விருத்தியுரை வேறுமாயிருக்கின் சிறப்புறுமென்பது எமதபிப்பிராயம். ஆரம்ப அதிகாரங்களின் உரை சிறிது நீடித்தும், கடைசி அதிகாரங்களின் உரை சிறிது குறைந்தும் விட்டன. "ராஜ்ஜியம், நிட்சயம்", "பிரிதொன்று" போன்ற சில எழுத்துப் பிழைகளும், "பழையேற்பாடு, புதியேற்பாடு," "ஆவி நெருப்பு", "எபேசு தலைவன்", "நம் கவனம்", போன்ற சில புணர்ச்சிப் பிழைகளும், "ஜீவ சுவிசேஷம்", "வெளிச்சத்தில் வைத்தல்",

"உலகத்தின் கண்கள்" போன்ற சில நடைவழக்குப்பிசகும் உண்டாயினும், பொதுவிலே இவ்வுரை சிறந்ததென்றே சொல்லத்தகும். "பராபரன்" என்கிற பதத்தை நீக்கி "தேவன்" என்கிற அந்நிய பதமும், அகிரிப்பா, கிருபை முதலிய இனிய பதங்களைப்போல "கிரிஸ்து" என்றெழுதாமல், வழக்கம்போலவே வல்லினம்பெற்ற "கிறிஸ்து" என்னும் கடிய உச்சரிப்புத்தழுவிய பதத்தை அநுசரித்துவந்தாலும், இயற்றியிருக்கிற உரை மூலத்துக்கு அல்லது கிரேக்கு முதனூலுக்குப் பெரும்பாலும் ஒத்திருக்கிறது. ஆகிலும் புருட்ஸர் ஐயர் எடுத்த முயற்சி வீண்போகாது. ஆயிரக்கணக்கான தமிழ்க் கிறிஸ்தவர்கள் இந்நூலை ஆவலுடன் வாங்கி வாசித்துப் பயன்பெறுவார்களெனக் கரிசனையுடன் கோருகின்றோம். T.

MILTON'S PARADISE LOST

பரதீசு உத்தியான நாசம்

(தொடர்ச்சி.)

சா. யோவான் ஐயர் மொழிபெயர்த்தது.

ஆலோசனைக்காண்டம்.

ஆனால் இப்போது திறவுண்கப்பட்ட கதவை இனி பூட்டுவது அவளால் கூடியகாரியமல்ல. இந்நரகவாயில் விரித்த கொடிகளுடனே சேனைகள் அணிவகுத்துத் தாராளமாய்ச் செல்லவும், இரதங்களும் குதிரைகளும் விரைவாய் ஓடவுந்தக்க விசாலமான வழியாயிருந்தது. கருமான் உலையினின்று புறப்படும்வண்ணமாய் நெருப்புக்கங்குகளும் தழல்களும் இருண்ட புகையும் அவ்வாயில் வழியாய்க் குபீர் குபீரென்று புறப்பட்டுக்கொண்டேயிருந்தன.

12. இரவின் ராஜ்யத்தைக் காண் படலம்.

அவர்களுடைய கண்களுக்கெதிரே காலங்கண்ட பாதாளத்தினிருண்டதும் கசம் நிறைந்ததுமான அவாந்தரவெளி காணப்பட்டது. அதின் நீளத்திற்கும் அகலத்திற்கும் உயரத்திற்கும் ஆழத்திற்கும் ஓர் அளவில்லை. காலத்திற்கும் இடத்திற்கும் ஓர் எல்லையில்லா திருப்பதுபோல, இவ்விஸ்தீரணமான வெளி ஓர் கரையில்லா சமுத்திரம்போலவிருந்தது. இங்கே இயற்கையின் மூத்தோர்களாகிய இரவும் கேயோசும், நித்திய சுயாதீனமாய் முடிவில்லாத குழப்பங்களின் நடுவில் ஆளுகைசெய்கிறார்கள். மேலும் உஷ்ணம், சீதளம், ஈரம், வெப்பம் என்னும் இந்நான்கு ராட்சதர்களும் இவ்விடத்தில் ஒருவரோடொருவர் போராடுகின்றனர். கடற்கரை மணலுக்கொப்பான அவைகளின் திரண்ட அணுக்கள் அவரவரிஷ்டப்பிரகாரம் கட்சிகளாய்நின்று பளுவும் லேசுமான ஆயுதங்களுடன் யுத்தம்புரிகின்றன. ஆயினும் அவர்களில் மற்றவர்கள் யார் ஓர் நிமிஷமாவது வெற்றிசிறந்து அரசாளுகிறானோ அவனுடன் சேர்ந்துகொள்வார்கள். இவர்களில் கேயோசு அல்லது வெறுமை என்பவன் முக்கிய அரசனாகவிருந்து சண்டையை அதிகரித்து ஆளுகைசெய்கிறான். அவனுக்கிரண்டாவதாக தற்செயல் என்னும் பிரபு காரியக்கர்த்தனாகவிருந்து அலங்கோலஞ் செய்கிறான்.

கடலுங்கரையும் ஆகாயமும் அக்கினியும் அமோகமாய்ப் பிரண்டு என்றும் போராடிக்கொண்டிருப்பதே இப்பாதாளத்தின் இயற்கையாயிருக்கிறது. சர்வத்துக்கும் வல்லவர் இவைகளை ஒழுங்குப்படுத்தி அவைகளினின்று அலங்காரமான உலகங்களை உண்டாக்காவிட்டால் என்றும் அப்படித்தானிருக்கும். இப்பயங்கர காட்சிகளைத் தந்திரியாகிய வேதாளம்பார்த்து இக்குழப்பத்தின் ராஜ்யத்தை எவ்வாறு கடக்கலாமென்று ஆலோசித்தான். அவனுடைய காதுகளில் வானம் இடிந்து விழுந்தாற்போல், இடிகளின் சப்தங்களும் குமுறல்களும் தொனித்தன. பஞ்சபூதங்கள் ஒன்றோடொன்று சடுத்தஞ் செய்வதுபோலவு மிருந்தன. இதினால் அவனுக்கிருந்த இடுக்கண்கள் இவ்வளவென்று சொல்லிமுடியாது. ஆயினும் அவன் தன் செக்கைகளைவிரித்து தைரியநெஞ்சுடன் நரகவாயிலைத் தாண்டி ஆகாயத்தைத் தனக்குத் தஞ்சமாக்கி அநேகமாயிரம் மயில்களைக் கடந்துபோயினன். மேலும் அவன் சென்றபாதையிலிருந்த அக்கினி கந்தக முதலியவைகளினால் அதிக வேதனையடையாமல், சில சமையங்களில் நடந்தும், சில சமையங்களில் ஊர்ந்தும், சில சமையங்களில் பறந்தும் இவ்வாறு அந்த விஸ்தீரணவெளியில் நானாவிதமாய்ச் சென்றனன். சடுதியில் ஓர்க்காலும் கேளாத ஓர் பெரிதும் பயங்கரமுமான சப்தத்தையும், பெருங்கூச்சலையுங்கேட்டு அவைகளை அறியும்பொருட்டு ஓர் பக்கமாய்விலகி ஓடினன். மேலும் அங்கங்கே நரகத்தின் ஆவிகளிருக்குமெனில் வெளிச்சத்தின் ராஜ்யத்துக்கு கூடியவிரைவிற்செல்ல குறுக்கான வழி எதுவென்று அவர்களிடத்தில் வினவவும் யோசித்தான். தட்சணமே வெறுமையென்னும் அரசனின் அரண்மனை தூரத்தில் கட்டப்பட்டிருப்பதைக் கண்டான். அவ்விடத்திற்கு ஓர் நிமிஷத்திற்சென்று, அவனையும் அவனுடன் அவன் பிரியமனைவியாகிய இரவென்பவளையும் கண்டான். அன்றியும் அவர்களுடன் குழப்பம், கலக்கம், பிரிவினை, விரோதம், பகை, பழி முதலிய தோழர்கள் உட்கார்ந்திருப்பதையுங் கண்டான்.

13. இரவின் ராஜ்யத்தைக் கடந்த படலம்.

வேதாளம் இரவையும் அவளோடிருந்தவர்களையும் பார்த்து, பாதாளத்தின் வல்லமைகளும், ஆவிகளுமானவர்களே, மகா ராணியாகிய இரவே, மகாராஜனாகிய வெறுமையே, உங்கள் ராஜ்யத்தின் இரகசியங்களை வேவுபார்க்க நான் வரவில்லை; உங்கள் ராஜ்யத்தின் வழியாய் வெளிச்சத்தின் ராஜ்யத்துக்குப் போகவேண்டியது அவசியமாயிருக்கிறது. வழிகாட்டி எனக்கில்லாதகாரணத்தால் தனிமையாய் வழிதப்பினவனைப்போல வானுலகத்தின் கரையோரமாய் அலைந்து திரிகிறேன். மேலும் வானுலகத்தில் அரசனாயிருக்கிறவர் உங்கள் ராஜ்யத்தில் ஏதாவது ஓர் பாகத்தை எடுத்துக்கொண்டிருந்தால் அதை உங்கள் வசமாகத் திருப்பிவிடுவேன்; அதற்காகவே புறப்பட்டுவந்தேன்; எனக்கு உதவிசெய்யுங்கள்; உங்களுக்குத்தான் லாபமாயிருக்கும்; எனக்கு வழிவிடுங்கள் என்றான்.

அவனுக்கு மாறுத்தரமாக, நீலவர்ண முகக்காந்திகளையுடைய கலக்கமும் குழப்பமும், தைரிய சப்தத்துடனே சொன்னதாவது: நீ அந்நியனாயிருந்தபோதிலும் யாரென்று எங்களுக்குத் தெரியும். வானரசனுக்கு விரோதமாய்க் கலகஞ்செய்து முறியடிக்கப்பட்டபோது எண்ணிறந்த ஆவிகளைப் பாதாள லோகத்துக்கு இழுத்துப் போனவனல்லவோ? அவர்கள் தலை குப்புறவிழுந்து உருண்டு ஓடிப்போகும்போது உண்டான சப்தம் எங்கள் காதுகளில் வீழ்ந்தது. அவர்களை வானசேனைகள் விருத்தவடிவாய் பின்றொடர்ந்து ஓடினதையும் பார்த்தோம். நாங்கள் இந்த ராஜ்யத்தில் அமைதலாய் வசிக்கிறோம். எங்களுக்குக் கீழே நரகமும் பாதாளமும் இருக்கிறது. ஆனால் புதிதான ஓர் உலகம் அதோ பொற்சங்கிலியினால் கட்டப்பட்டுத் தொங்குகிறது. அப்பக்கமாய் நீ போவாயானால் சீக்கிரமாய்ச் சேரலாம், தாராளமாய்ச் செல்லு. அழிவும் சேதமும் நாசமும் எங்களுடையவைகளாயிருக்கட்டும் என்றனர்.

வேதாளம் இதற்கு மறுமொழியாக ஒன்றுஞ் சொல்லாமல் இந்த அகன்ற கடலுக்கு ஓர் கரை காணலாம் என்கிற சந்துஷ்டியினால், அக்கினி போன்ற ஓர் கோபுரம்போல் கேயோசின் ராஜ்யத்தைக் கடந்தனன். பஞ்சபூதங்களின் கோஷ்டத்தினால் மிகவும் அலசடிப்பட்டனன். ஆயினும் வருத்தங்கள் சங்கடங்கள் இவைகளை எவ்வளவேனுங் கவனியாமல் ஆகாயமண்டலத்தில் பறந்தோடினன். ஆம் பிசாசாகிய வேதாளம் வருத்தத்துடன் ஒருமுறை நடந்துபோன இப்பாதையில் மனிதனின் விழுதலுக்குப்பின்பு பாவமும் மரணமும் தாராளமாய்ச் சென்றன. ஆ, என்ன ஆச்சரியம்! எவ்வகையான மாறுதல்,' இது வானுலகத்தின் ஏற்பாடு என்று சொல்லவேண்டியதாயிருக்கிறது. பாதாளலோகத்திலிருந்து நேரானதும் அநேகருக்குத் தகுந்ததுமான ஓர் பாதை உண்டாக்கப்பட்டதுமன்றி இவ்வுலகத்திற்கும் பாதாளத்திற்கும் நடுவிலே பிற்பாடு கட்டப்பட்ட ஓர் பாலத்தினால் ஆவிகள் இவ்வுலகத்துக்கு வரவும் போகவும் மானிடர்களைச் சோதிக்கவும் துன்பப்படுத்தவும் வழி திறந்துவிட்டது. நிச்சயமாகவே மானிடர்களை தேவன் தமது நல்ல ஆவிகளைக்கொண்டும் காவல் செய்யாவிட்டால், சாங்கோபாங்கமாய் நாசம் அடைவார்களென்பதற்கு யாதொரு சந்தேகமில்லை.

14. இப்பூவுலகைத் தரிசித்த படலம்.

கடைசியாக வேதாளம் இருளின் ராஜ்யத்தின் கடைகோடியில்வந்து சேர்ந்தனன். அவ்விடத்திலிருந்து விஸ்தீரணமாய் எங்கும் பரவிக்கொண்டிருக்கும் வெளிச்சத்தின் ராஜ்யத்தைப் பார்த்தான் வானுலகத்தின் மதில்களினின்று வீசிக்கொண்டிருந்த ஒளிக்கிரணங்கள் ஆழ்ந்த பாதாளத்தின் இருளின்மீது பிரகாசித்தன; இப்பொழுது அவனுடைய சங்கடம் நீங்கி சவுக்கியமுண்டாகிறது. இங்கே இரவின் ராஜ்யத்தின் அமளி யாதொன்றுமில்லை; காற்றினால் மெத்தவும அலசடிப்பட்ட கப்பலானது கரையைக் கிட்டிவருவதுபோல சாத்தான் சங்கடம் நீங்கினவனாய் ஒளியின் ராஜ்யத்தில் செல்லுகிறான். ஈரித்துப்போன தனது செக்கைகளைக் காற்றில் உலரச்செய்து வானுலகத்தின் மதில்களை மெத்தவும் அங்கலாய்ப்புடன் பார்க்கிறான். வயிரக்கற்களினால் சமைக்கப்பட்ட அதின் கோபுரங்களையும், அரணான கொத்தளங்களையும் மதில்களையும் பார்த்து, ஓர்காலத்தில்தான் அதில் வசித்திருந்ததையும் நினைவுகூருகிறான். இதுவுமன்றி அதற்குச் சமீபத்தில் பொற்சங்கிலியினால் கட்டப்பட்டுத் தொங்கிக்கொண்டிருக்கும் இப்பூவுலகையும் பார்த்தனன். பருமனில் ஓர் நட்சத்திரம்போலவும் இருண்ட நிறமுள்ளதாயும் சந்திரமண்டலத்துக்கு அருகாமையிலிருக்கிறதுபோலவுங் காணப்பட்டது.

அவ்விடத்துக்குப் பழிவாங்கவேண்டுமென்கிற சாமத்துரோகச் சிந்தையுடன் சபிக்கப்பட்டவனாகிய வேதாளஞ் சபிக்கப்பட்டவேளையில் துரிதமாய்ப் பிரயாணஞ்செய்யத் தொடங்கினான்.

ஆலோசனைக்காண்டம் முற்றிற்று.

யாத்திரைக்காண்டம்.

பொருளடக்கம்.

தேவன் தமது வலதுபாரிசத்தில் வீற்றிருக்கின்ற குமாரனுக்கு; வேதாளம் மனிதசாதியை கவிழ்த்துவிட பூவுலகத்துக்கு வருவதைக்காட்டி, மனிதனை சுயாதீனனாய்ப் படைத்ததால், தமது நீதிக்குப் பங்கமில்லையென்றதும், மனிதன் சாத்தானைப்போல் கெர்வத்தினால் விழாமல், வஞ்சிக்கப்பட்டுத், தவறுவதினிமித்தம் அவன் மீது கிருபைபுரிவேனென்றதும், குமாரன் தேவனிடத்தில் வெளிப்பட்ட கிருபையினிமித்தம் அவரை ஸ்தோத்தரித்ததும், ஆயினும் தேவநீதியை திர்ப்திசெய்து, மனிதனை மீட்கவோர் மத்தியஸ்தர் அவசியமென் றுணர்த்தித் தம்மைத்தாமே மனப்பூர்வமாய் ஒப்புக்கொடுத்ததும் மனிதவதாரஞ்செய்ய நிர்ணயித்ததும் தேவதூதர்கள் அதை கெம்பீரசகிதமாய்க் கொண்டாடினதும், இதற்குள்ளாக சாத்தான் தன் நீடித்த யாத்திரையை முடித்து ஆகாயமண்டலத்திற் சிறிதுகாலம் [illegible] அவ்விடத்திலிருந்து மானிடசாதியை

யும் சிருட்டிக்கப்பட்ட பற்பல வஸ்துக்களையும் வானத்தின் மதகுகளையும் ஆகாயத்தின் சலத்தையுஞ் சூரியமண்டலத்தில் யூரியேல் தூதனையுங் கண்டதும், ஒளியின் புத்திரனைப்போல வேடம்பூண்டு அத்தூதனிடத்தில் நவமாய்ச் சிருட்டிக்கப்பட்ட மனிதனைப் பார்க்க ஆவலுற்றதும், அவன் அதற்கு வழியைக் காண்பித்ததும், உயர்ந்ததும் பனிமூடினதுமாகிய நைபேற்றீஸ் என்னு மலைமீது கடைசியில் வந்திறங்கினதும் அடங்கியிருக்கின்றன.

1. ஒளியை வர்ணித்த படலம்.

சுத்தாங்க ஒளியே! உனக்கு வந்தனம். நீ வானப்பிறவியும், சிருட்டிப்பின் முதற்கனியாயு மிருக்கிறாய். அண்டபகிரண்டங்களையும் படைத்த தேவனும் ஒருவருஞ் சேரக்கூடாத வொளியின் மத்தியில் ஆனந்தத்துடனிருக்கிறார். அவர் நித்தியானந்த சகிதரா யிருப்பதுபோல, நீயுமவரோடு, உடன் நித்தியகிரணமா யிருக்கிறாயென்று சொல்ல லாகாதோ. அப்படிச்சொல்ல துணிவேனாகில், யாராகிலும் என்னை பழுது கூறுவார்களோ, அல்லது ஒருவராலு மறியக்கூடாத ஊற்றிலிருந்து சுரந்துவரு மோர்நதியென்று நான் உன்னை யழைக்கக் கூடாதோ? வானமும் பூமியும், ஆம் ஆதித்தனும் உண்டாவதற்கு முன்னமே நீ விளங்கிநின்றாயே: தெய்வீகவாக்குப் புறப்பட்டமாத்திரத்தில் ஒழுங்கற்ற பிண்டங்களிலிருந்து எழுந்தருளின இருண்ட பூமியை ஓர் சால்வையைப்போல மூடினாயே. இப்போதுன்னைச் சந்திக்கவும் இனிமையான சுரங்களில் உன்னைப் பாடவுந் துணிகிறேன். இதுவரையில் இருளும் அந்தகாரமும் நிறைந்த பாதாளவுலகத்தைப்பற்றிப் பாடினேன். இப்போது சமஸ்தசீவப்பிராணிகளையும் உயிர்ப்பிக்கும் வெளிச்சத்தை உணருகின்றதால் மகிழ்ந்து துதிசெய்கிறேன். ஆயினும் மங்கிப்போன என் கண்களைத் திறக்க உன்னால் முடியாதென் றெண்ணுகிறேன். உஷ்ண சீதள முதலிய காலபேதங்களை எனது கண் பார்வையினால் பகுத்தறியக் கூடாதவனாயும் ஒளியினால் விளையும் எண்ணிறந்த சந்தோஷங்களுக்கு முற்றிலும் விலக்கப்பட்டவனாயு மிருக்கிறேன. அப்படி இருந்தபோதிலும் என் மனோதத்துவங்களை பிரகாசிக்கவும் ஸ்திரப்படுத்தவும் பிராத்திக்கிறேன். அப்போது மனிதருடைய காட்சிக்கும் புத்திக்கும் எட்டாத விஷயங்களை யெடுத்துரைக்க வல்லவனாவேன்.

2. பிதாவானவர் உரைத்த படலம்.

பரிசுத்தத் திரித்துவத்தில் முதல்வருஞ் சர்வ வல்லவருமான பிதாவானவர் இச்சமையத்தில் வானுலகத்தில், உன்னத வாசனத்தில் வீற்றிருந்தனர் அவர் சர்வஜ்ஞரானதால், கீழ்நோக்கி தமதுகரத்தின் கிரியைகளையும் ஆம் அக்கிரியைகளின் கிரியைகளையும் பார்க்கத்தொடங்கினர். அவரை வானசேனைகளெல்லாம் நட்சத்திரங்களைப்போல புடைசூழ்ந்து நின்று அவரினது திருமுகப் பார்வையினின்று ஒருவராலும் உச்சரித்து முடியாத ஆசீர்வசனங்களை பெற்றனர். அவருடைய வலபாரிசத்தில் மகிமையின் சொரூபாலங்கிரதமாகிய ஏககுமாரன் வீற்றிருக்க மானிடதேகம் பூண்டு பூமியின் செல்வப்பூங்காவனத்தில் முதன்மையாக வசித்த நமது தாய்தந்தைகளிருவரையும் பார்த்தார். அவர்கள் ஆனந்தம், நேச முதலிய லட்சணங்களைப் பொருந்தினவர்களாயும், சந்தோஷசாகரத்தில் மூழ்கி, நிகரில்லா சந்துஷ்டியை யடைந்துகொண்டிருந்தனர். இதுவுமன்றி கடவுளானவர் நகரத்தையும் அதைச் சுற்றியிருந்த பெரியக் குடாக்கடலையும் பார்க்குமளவில், ஆகாயத்தி லூடுருவி, இரவின் இராஜ்ஜியத்தையுங் கடந்து, விரித்த இரெக்கைகளுடன் வானத்தின் மதிலோரமாய் பறந்தோடி இப்பூமியின் கடைமுனையை நோக்கி ஏகாந்தசகிதமாய் யாத்திரைசெய்யும் வேதாளத்தையுங் கண்டனர். இக்காட்சியைக்கண்டதட்சணமே திரிகாலத்தையும் அறிந்தவரான தமது குமாரனிடத்திற் பேசத்தொடங்கினர்.

எனது ஏகபேறான குமாரனே, நம்முடைய சத்துராதியாகிய சாத்தானை அகங்காரமானது எவ்வளவாய் அலக்கழிக்கிறதென்று கவனிக்கிறீரோ! எந்த எல்லைக்குள்ளும் அடங்காதவனாயும், நரகத்தின் வயிரத் தாப்பாள்களையும் பூட்டுகளையும் முறித்து, அதன்மேலிருந்த இருப்புச்சங்கிலிகளையும் உதறிவிட்டு அகன்றதுங் கசம்நிறைந்ததுமான இரவின் இராஜ்ஜியத்தையுங் கடந்து பழிவாங்கும்பொருட்டு, மானிடர்கள் வசிக்கும் பூவுலகை நோக்கி வருகிறானல்லவோ? அவனுக்கே அது ஆக்கினையாக முடியும். இவ்வாறு ஓர் பட்சியைப்போல துரிதமாய்ப் பறந்து நாம் சிருட்டித்த அப்பூமியிலிருக்கும் மனிதனை பலாத்காரமாயாவது அல்லது சதிசற்பனையினாலாவது நாசப்படுத்தவேண்டுமென்றேவருகிறான். அவனிக்காரியத்தில் ஜெயம் அடைவான். ஏனென்றால் அவனுடைய சற்பனையும் பொய்யுமான வார்த்தைகளுக்கு மனிதன் இணங்கி அவனுடைய கீழ்ப்படிதலுக்கு அத்தாட்சியாகக் கொடுக்கப்பட்ட ஒன்றான பிரமாணத்துக்கு விரோதமாக நடப்பான். இவ்வித கீழ்ப்படியாமையினால் அவனும் அவனுடைய சந்ததியாரும் உண்மையற்றவர்களாகி பாக்கியநிலைமையை யிழந்துவிடுவார்கள். இது யாருடைய குற்றம்? அவனுடையகுற்றமே, நன்றிகெட்டவனாகிவிடுவான். ஏனென்றால் அவனுக்கவசியமான யாவையும் அவன் என்னிடத்திலிருந்து பெற்றுக்கொண்டான். அவனை நீதியும் நேர்மையுமுள்ளவனாகப் படைத்தேன். நிதிநெறியிலிருந்து விழவும் அல்லது அதில் உறுதியாய் நிற்கவும் அவனுக்குச் சக்தியுண்டு. அவனை உண்டாக்கின வண்ணமே, வானசேனைகளையும், ஆவிகளையு முண்டாக்கினேன். அவர்களில் உறுதியாய் நின்றவர்களும் விழுந்தவர்களும் தங்களிஷ்டப்பிரகாரம் அவ்வாறுசெய்தனர், நின்றவர்கள் சுயாதீன சித்தராக நின்றதுபோலவே விழுந்தவர்களுஞ் சுயாதீன சித்தராகவே வீழ்ந்தனர். சுயாதீன மிராதவிடத்துக் கட்டாயமான செய்கை அவசியமாய்த் தோன்றுமே யல்லாது அவர்களின் உள்ளான விருப்பம் வெளிப்படாது மேலும் அவர்களின், உண்மை, உறுதியான விசுவாசம், அன்பு எப்படி வெளிப்படும்? எவ்விதமாய் தங்கள் நேர்மையும் நீதியுமான நடக்கைக்குத் தகுந்த புகழ்ச்சியை யடையக்கூடும்? அவர்கள் கீழ்ப்படிவதினால் எனக்குண்டாகும் மகிமை என்ன? அவர்கள் சுயசித்தத்தையும் பகுத்தறிவையும்; சுயாதீன நிலைமையையும் இழந்து அடிமைகளைப்போல என்னைச்சேவிக்க அவர்களைக் கட்டாயப்படுத்துவதினா லுண்டாகும் பயனென்ன? மேலும் புத்திரசுதந்தர பாத்தியத்துடன் உண்டாக்கப்பட்டவர்க ளாதலால், விதி, ஆதிதீர்மானம், முன்குறித்தல் என்பனவற்றால் அவர்களின் சுயாதீன சித்தம் ஆளப்படுகிறதாக எண்ணிக்கொண்டு சிருட்டிகரையுஞ் சிருட்டிகளையுங் குற்றப்படுத்துவது அநியாயமானகாரியம். நானல்ல அவர்களே தங்களின் விழுதலைத் தீர்மானம் பண்ணிக்கொண்டார்கள். அவர்கள் விழுதலை நான் முன்னறிந்தபோதிலும் அம்முன்னறிவுக்கும் அவர்கள் துணிவாய் செய்யுங் குற்றத்துக்கும் யாதேனுமோர் சம்பந்தமில்லை, எதிர்கால சம்பவங்கள் அவர்களுக்குத் தெரியாமலிருப்பது வாஸ்தவந்தான். ஆயினும், விதிப்பிரமாணத்தினாலும், நான் முன்னறிந்ததினாலும் அவர்கள் ஏவப்படாமல், சுதாவாய் குற்றஞ் செய்யப்போகிறதினால், எவ்வகையான தீமைக்குந் தாங்களே காரணராவார்கள். ஏதாவதோர் காரியத்தை தீர்மானஞ்செய்வதற்கும் அதைத் தங்கள் நடக்கைக்குப் பிரமாணமாக வைத்துக்கொள்வதற்கும், அவர்களுக் கதிகாரமுண்டு. அவ்வித சுயாதீன நிலைமையைப் பெற்றவர்களாய் அவர்கள் சிருட்டிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆம் தங்களைத் தாங்களே அடிமையான நிலைமைக்குள்படுத்துமட்டுக்குஞ் சுயாதீன சித்தராகவே யிருப்பார்கள். இல்லாவிடின் அவர்களி னியற்கை மாற்றப்படவேண்டும்.

(இன்னும் வரும்).

BOOKS AND TRACTS FOR SALE AT THE TRACT DEPÔT, MEMORIAL HALL

சென்னபட்டணத்துச்
சன்மார்க்க சிறுபுஸ்தக சங்கத்தாரால்
தமது புஸ்தகசாலையில் விற்கப்படும்

புதிய புஸ்தகங்கள்.

	ரூ.	அ.	பை.
கிறிஸ்துவில் நிலைத்திரு	0	8	0
ஆடவர் கும்மி	0	1	0
கிரணமாலிகை	0	6	0
அருளாகமமும், ஆதிசின்னங்களும் ..	0	2	0
வேதாகம பிரசித்த விர்த்தாந்தம் ..	0	8	0
சந்திரலீலாள்	0	2	0
பிள்ளைகளும் சபையும்	0	2	0
புதிய ஞானப்பாட்டுகள் பெரியது ..	0	4	0
,, சிறியது ..	0	3	0
ஞானகீதங்கள் பெரியது	0	10	0
,, சிறியது	0	4	0
,, ஓர் அணா புஸ்தகம் ..	0	1	0
பாலர்ப் பாட்டுகள்	0	1	0
ஞானப்பாட்டுகளும், ஞானகீதங்களும் ஒன்றாய் சேர்த்துக் கட்டினது ..	0	12	0
சிலுவைத் திருவாசகம்	0	1	0
லாஸரஸ் ஐயர் இயற்றிய எபேசியர் வியாக்கியானம்	0	4	0
,, எபிரேயர்நிருப வியாக்கியானம்.	0	12	0
விசுவாசிகளின் நித்திய இளைப்பாறுதல்	0	8	0
கிறிஸ்துமார்க்க உதாரணங்கள் ..	0	3	0
திருச்சபை சரித்திரம்	1	4	0
மாதர்கும்மி	0	1	0
காலைத்தியானம்	0	8	0
மாலைத்தியானம்	0	8	0
பரதேசியின் மோட்ச பிரயாணம் ..	0	14	0

☞ தபால்கூலி வேறே.

NOTICE

Subscription must be paid in advance for a year, at the following rates: One copy including postage, 4 annas a year. Ten copies can be sent for ½ anna Postage. Ten copies, Re. 1 a year.

All orders to be sent to the Manager, C. L. S. Depôt, Post Box 501, MADRAS.

Articles for insertion should be sent to the Editor, THE REV. DR. J. LAZARUS, Vepery, Madras.

விளம்பரம்

ஒருவருஷக் கையொப்பம் முன்னதாகவே அனுப்பவேண்டும். பிரதி ஒன்றுக்கு தபாற்செலவுட்பட வருஷத்துக்கு 4 அணா; அரை அணா தபாலுக்கு 10 பிரதிவரையும் அனுப்பப்படும். 10 பிரதிகளுக்கு வருஷத்துக்கு ரூ. 1-0-0.

பத்திரிகை, புஸ்தகம் முதலியன வேண்டுவோர் கிரயத்தைத் தபாற்கூலியுடன் சென்னை மெமோரியல் ஹாலுக்கடுத்த C. L. S. டிப்போ மானேஜர் அவர்கட் கனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.